

LA CHAPELLE-SUR-ERDRE

Jumelage : voyage en Pologne

Dans le cadre du jumelage entre Bychawa et La Chapelle-sur-Erdre, ils étaient un peu plus de quarante à partager un voyage avec leurs amis polonais.

Des souvenirs, ils en ont plein la tête après avoir découvert Cracovie, Varsovie, Lublin et Lotdz, de très belles villes polonaises. Leur périple passait également par Auschwitz, un moment fort où chacun a pu comprendre ce qui est arrivé au peuple juif durant cette triste période.

Des moments agréables passés avec les familles

Puis, tous se sont retrouvés à Bychawa, ville polonaise jumelée avec La Chapelle-sur-Erdre, pour passer d'agréables moments chez



Lublin, une des villes visitées par les voyageurs chapelains.

les familles, avec notamment la présence de Muriel Dither, présidente de l'office municipal de la culture et des relations internationales ainsi qu'Eric Nozay, délégué aux relations internationales. Tout ce groupe était parti à la rencontre de personnalités

célèbres. La visite de la maison de Chopin fut un des moments privilégiés qui aura été orchestré de main de maître par Hélène Bocher, la présidente du comité de jumelage et par tous les membres de son conseil présents sur place.

Ouest France 8 octobre 2012

Découverte de la Pologne avec le Comité de jumelage Bychawa

Entretien

Avec **Thérèse et Gérard, Marie-Paule et Régis, Monique et Guy** qui sont partis pour la première fois en Pologne avec le comité de jumelage de La Chapelle-sur-Erdre, Bychawa.

« Avant de partir, ce qui nous faisait peur c'était la barrière de la langue. En groupe, ce n'est pas un problème mais seuls dans la famille qui accueillait, c'était plutôt ardu. On arrivait à communiquer un peu grâce au traducteur sur Internet et en dessinant, mais c'est une langue difficile à comprendre pour nous à cause de l'accent, des sonorités et de la prononciation. Par contre l'accueil a été chaleureux pour tous et c'est un très beau pays. Nous avons admiré l'architecture de Varsovie, ville entièrement reconstruite avec des façades colorées, décorées, travaillées. Toutes les villes visitées sont gaies, vivantes. Les personnes âgées restent dans leur famille, il y a trois générations dans la même maison et beaucoup d'entraide entre les voisins, les copains. Par ailleurs nous avons constaté que la religion occupe une place importante dans leur vie, des signes religieux sont encore omniprésents dans les lieux publics.

Préparé de longue date, le chasé-croisé franco-polonais nous a emmené sur les traces des Polonais



Thérèse, Monique et Gérard sont prêts à retourner dans ce beau pays, mais seraient heureux aussi de recevoir leurs amis Polonais

venus en France : Chopin, Marie Curie... et nous avons suivi la piste des Français partis en Pologne : Napoléon, De Gaulle, les Chapelains. Nous nous rappelons des visites émouvantes : Auschwitz-Birkenau, le quartier juif à Cracovie, le musée de Lublin, la synagogue de Bychawa.

Nous avons également apprécié les activités prévues par le Comité de jumelage : inauguration de la voie

verte, festival de Singer, visite à l'Alliance française...

Partir avec le comité de jumelage a permis ce qu'aucune agence de voyages n'apporte : rencontrer et vivre chez des Polonais. Nous sommes revenus enchantés de notre voyage, nous avons reçu de ce peuple une leçon de vie et d'avenir. Nous avons tous le désir de poursuivre cette coopération. »